

---

### 1. Identificación del producto y de la compañía

---

#### IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

Nombre ..... MANUS-BOND 65-C

Usos ..... Adhesivo / Sellado

Número de identificación del producto..... UN-1133

#### COMPAÑÍA

Manus Products, Inc.  
866 Industrial Blvd West  
Waconia, MN 55387

#### TELÉFONO DE EMERGENCIA

CHEMTREC: 800-424-9300

Teléfono de la empresa: 952 442-3323

---

### 2. COMPOSICIÓN/ INFORMACIÓN SOBRE COMPONENTES

---

NOMBRE QUÍMICO	NÚMERO CAS (División de la asociación de químicos de los Estados Unidos	PESO %
Nafta de petróleo	64742-95-6	<60
Carbono negro	1333-86-4	<1
Dióxido de titanio	13463-67-7	<10
Ingredientes no peligrosos	Mezcla	Restante

Vea la sección 15 de esta ficha de datos de seguridad para ver las regulaciones de la OSHA (Administración de seguridad y salud ocupacional).

---

### 3. IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

---

**EMERGENCIA**

Pintura espesa gris con olor a petróleo.

Aviso- Líquido y vapor inflamable. La inhalación puede causar náusea, vibraciones en los oídos y afectar al sistema central nervioso. Puede causar irritación de la piel y de los ojos. En caso de incendio use polvo seco, espuma o dióxido de carbono.

#### RIESGOS QUE PUDIERA CAUSAR A LA SALUD

##### VÍAS DE PENETRACIÓN

Inhalación, contacto con los ojos y la piel.

**PRECAUCIÓN:** Puede causar náusea, vibraciones en los oídos, anestesia y afectar al sistema central nervioso. Puede causar irritación de la piel y de los ojos.

##### SÍNTOMAS DE EXPOSICIÓN

**Inhalación:** Respirar los vapores puede irritar la garganta y la nariz. La inhalación de grandes concentraciones puede causar náusea, vomito, dolor de cabeza. Puede causar efectos anestésicos y actuar como un depresivo al sistema central nervioso.

**Contacto con los ojos:** Los vapores pueden causar irritación de los ojos. El líquido puede causar irritación pero no daña los tejidos de los ojos.

**Contacto con la piel:** Puede hacer que su piel pierda sus aceites naturales causando dermatitis. Los síntomas pueden incluir

enrojecimiento, piel seca y agrietada. Puede ser absorbido por la piel.

Ingestión: La introducción de pequeñas cantidades de este producto en los pulmones como resultado de ingestión o del vómito puede causar heridas graves en los pulmones y posiblemente la muerte.

#### EFECTOS CRÓNICOS

Contacto prolongado o frecuente puede causar dermatitis.

#### CONDICIONES MÉDICAS QUE SE AGRAVAN CON LA EXPOSICIÓN

Enfermedades de la piel o de los ojos y complicaciones respiratorias. Si intencionalmente inhala grandes concentraciones puede ser muy nocivo y mortal.

#### REPORTADO COMO POSIBLE CANCERÍGENO

No aplica

Programa Nacional de Toxicología (NTP)

OSHA

Agencia internacional para la investigación del cáncer (IARC)

(Vea la sección 11)

---

#### 4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

---

**Inhalación** Translade a la persona al aire fresco. Si no respira despeje las vías respiratorias y haga respiración boca a boca o use una mascarilla de oxígeno. Obtenga ayuda médica inmediatamente. Si la persona sigue teniendo problemas respirando llévelo/a a un centro médico y proporciónale oxígeno.

**Con los ojos:** Lave los ojos con abundante agua inmediatamente. Quítese los lentes de contacto. Abra sus ojos aguantando sus párpados y continúe lavándose los ojos por aproximadamente 15 minutos. Vaya a un centro médico si la irritación persiste

**Contacto con la piel**

Lave el área afectada con abundante agua y con jabón si este está disponible por 15 minutos. Quítese la ropa y los zapatos que puedan estar contaminados con el producto. Lave la ropa y sus zapatos antes de volver a usarlos. Vaya a un centro médico si la irritación persiste.

**Si el producto es ingerido**

**NO VOMITE.** Nunca dar de beber ni provocar el vómito a una persona que está inconsciente o que tiene una convulsión. Solicite ayuda médica inmediatamente.

**NOTAS AL MÉDICO** – El químico de exposición es nafta de petróleo. Pequeñas cantidades aspiradas por ingestión o vómito pueden causar neumonitis química.

---

#### 5. MEDIDAS PARA COMBATIR EL FUEGO

---

Punto de inflamación ..... >42.2°C. (nafta de petróleo)

#### PELIGRO

Este producto y sus vapores son combustibles. Puede ser explosivo en un área pequeña. Los vapores son más pesados que el aire y pueden moverse con la ventilación. Los vapores pueden encenderse con llamas, chispas, calentadores, cigarrillos, motores eléctricos u otros tipos de ignición incluso alejados del lugar en el que se está usando el producto.

#### MODO DE EXTINCIÓN

Para fuegos pequeños use polvo seco, espuma o dióxido de carbono. Para incendios más grandes use manguera de agua o espuma.

#### INSTRUCCIONES ESPECIALES PARA BOMBEROS

Mueva los contenedores de productos del área si se puede hacer sin peligro.

#### EQUIPO PARA BOMBEROS

Como en cualquier fuego lleve equipo y traje de protección y tanque de aire comprimido con máscara de regulador de aire.

---

## **6. MEDIDAS DE EMERGENCIA EN CASO DE FUGA ACCIDENTAL**

---

Lleve equipo de protección adecuado (Vea la sección 8). Ventile el área. Siga todas las regulaciones locales, estatales, y federales.

---

## **7. USO Y ALMACENAMIENTO**

---

### USO

Lleve equipo apropiado (vea la sección 8). Evite el contacto con los ojos, piel y la ropa. Evite respirar los vapores. Mantenga los envases cerrados cuando no los esta usando. Use con ventilación apropiada para mantener el área por debajo de los niveles de exposición. Lávese las manos después de usar el producto.

Este producto y sus vapores son inflamables. Mantenga alejado de calor, chispas y llamas. .

### ALMACENAMIENTO

Mantenga el envase bien cerrado. No ponga cerca de materiales incompatibles (vea la sección 10).

---

## **8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN PERSONAL**

---

Use ventilación de escape local u otro sistema de ventilación.

### PROTECCIÓN PERSONAL

Respirador/mascarilla: Use solamente equip aprobado por el NIOSH (Instituto Nacional para la seguridad y la salud ocupacional). Si la exposición excede los límites use un respirador industrial o que ha sido seleccionado para las condiciones específicas de su trabajo por una persona técnicamente calificada. Si usa respiradores OSHA requiere que cumpla las normas descritas para el uso de respiradores en el trabajo. (29 CFR 1910.134).

Protección de los ojos: Lleve gafas de seguridad.

Guantes: Guantes resistentes a químicos.

Ropa: Lleve ropa que proteja la piel de exposiciones a químicos. Durante una emergencia o si esta haciendo reparaciones lleve ropa que no permita que los químicos penetren.

Otro: Lavabo para aclarar los ojos, ducha de seguridad.

### CONTROLES DE EXPOSICIÓN

COMPONENTE	OSHA PEL (Límites de exposición permitidos)		ACGIH TLV (Exposición máxima a la que un trabajador puede estar expuesto día tras día en el trabajo por vida impuesto por la asociación gubernamental de higiénicos industriales)	
	TWA (Exposición media tiempo/peso)	STEL (Límite de exposición mínimo)	TWA	STEL
Nafta de petróleo	N/E	N/E	N/E	N/E
Carbono negro*	3.5 mg/m <sup>3</sup>	N/E	3.5 mg/m <sup>3</sup>	N/E
Trimetilbenceno	N/E	N/E	25 PPM	N/E
Dióxido de titanio*	15 mg/m <sup>3</sup>	N/E	10 mg/m <sup>3</sup>	N/E
Xileno	100 ppm	N/E	100 ppm	150 ppm

- Estos límites de exposición son proveídos para su información. Los químicos listados no son respirables en este producto.

---

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

---

Estado .....	Pintura espesa	Densidad de vapor.....	Más pesado que el aire
Color .....	Gris	Reactividad en el agua .....	Insignificante
Olor.....	Petróleo	Densidad.....	0.99 kg./litro
Punto de fusión °.....	>300	Solubilidad en el agua .....	Insignificante
Punto de ebullición .....	N/E (no establecido)		
PH.....	N/A (no aplicable)		

---

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

---

### REACTIVIDAD

Estable.

INCOMPATIBILIDAD Evite el contacto con ácidos y con oxidantes.

### MATERIALES DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSA

Puede formar óxidos de carbono y varios componentes orgánicos no identificados.

### CONDICIONES A EVITAR

Evite temperaturas por encima de los 48.8°.

---

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

---

**Para el carbono negro:** IARC – Grupo 2B (Puede ser cancerígeno para los humanos).

**Para el producto:** No establecido.

**Para el benceno etílico:** ACGIH-A3- Confirmado cancerígeno en animales; BEI

### Para el dióxido de titanio

Trochimowicz, *et al.*, *J. Appl. Tox.*, **8**, 383-385 (1988).



Nombre Químico	TPQ (libras)	RQ (Libras)
N/A	N/A	N/A

#### SARA CATEGORÍAS DE PELIGRO (40 CFR 370)

Grave     Crónica     Fuego     Presión     Reactiva     No existente

#### SARA QUÍMICOS TÓXICOS (40 CFR 372)

Nombre Químico	Número CAS	%
Xileno	1330-20-7	<25
1,2,4 Trimetilbenceno	95-63-6	<5

#### SISTEMA INFORMATIVO DE MATERIALES PELIGROSOS EN EL TRABAJO (CPR Sección (33))

Este producto ha sido clasificado de acuerdo con las regulaciones de productos controlados, y la ficha de seguridad "MSDS" contiene toda la información requerida.

Producto Controlado; Clasificación: D2B, B2, D2A     No Producto Controlado

#### ESTATUS DE INVENTARIO

Los ingredientes de este químico están listados en el inventario de sustancias químicas de los Estados Unidos y en el listado de sustancias domésticas de Canadá (US TSCA Chemical Substance Inventory y Canadian Domestic Substances).

#### REGLAS PARA EL CONTROL DE SUBSTANCIAS TÓXICAS

No existen regulaciones específicas que apliquen.

#### REGULACIONES DEL ESTADO

California; Proposición 65, rastros de formaldehído.

Florida; El xileno aparece en el listado de sustancias peligrosas.

Massachussets; El xileno, 1,2,4-trimetilbenceno, el carbono negro y el dióxido de titanio aparecen en el listado de derecho del consumidor a conocer sobre el producto.

New Jersey; 1 xileno, 1,2,4-trimetilbenceno, el carbono negro y el dióxido de titanio aparecen en el listado de derecho del consumidor a conocer sobre el producto.

Pennsylvania; 1 xileno, 1,2,4-trimetilbenceno, el carbono negro y el dióxido de titanio aparecen en el listado de derecho del consumidor a conocer sobre el producto.

Rhode Island; 1 xileno, el carbono negro y el dióxido de titanio aparecen en el listado de sustancias peligrosas.

---

## 16. OTRA INFORMACIÓN

---

#### ABREVIACIONES

C – Límite de exposición

LC<sub>Lo</sub> – La concentración más baja de una sustancia en el aire que mataría a un animal de laboratorio en un periodo concreto de exposición.

LC<sub>50</sub> – La concentración de una sustancia en el aire que mataría al 50% de animales de laboratorio en un periodo concreto de exposición.

LD<sub>50</sub> – La dosis que mataría al 50% de animales de laboratorio.

N/A – No aplicable

N/D – No determinado

N/E – No establecido

N/K – No se conoce

MANUS-BOND 65-C

NAERG – Guía de para la atención de emergencias de Norte América

RQ – Cantidad contable

TPQ – Cantidad específica de cada químico listado que tiene substancias peligrosas que requiere notificación a la comisión para la atención de emergencias estatal. (Threshold Planning Quantity)

#### INFORMACIÓN SOBRE ESTA FICHA DE SEGURIDAD

Preparado por: El departamento de seguridad química y sanidad de Manus (Manus Chemical Safety and Health Department)

Número de Ficha de Seguridad (MSDS): MANUS-BOND 65-C

Fecha preparada: 6 de Noviembre, 2006

Fecha de expedición: Noviembre, 2006

Reemplazada: 12 DE Noviembre, 2003